

FACH

ZWEITE FREMDSPRACHE - DEUTSCH 3.JAHR

SSD (Settore Scientifico-Disciplinare)

L-LIN/14

DOZENTIN

JESSICA MURA

ZIELE

Das Lehrkonzept ist gekennzeichnet durch: die metasprachliche Analyse der deutschen Sprache in ihren synchronischen und diachronischen Dimensionen, in ihren phonetischen, morphologischen, syntaktischen, lexikalischen, pragmatischen Strukturen, sowie in ihren verschiedenen mündlichen und schriftlichen Kommunikationsregistern. Es umfasst außerdem auch das zur Praxis und Überlegung zielgerichtete Studium, in Bezug auf die mündliche und schriftliche Übersetzungstätigkeit, in ihren verschiedenen, nicht literarischen, generischen und fachsprachlichen Ausdrucksweisen und in ihren multimedialen Anwendungen. (dazu gehören die Übersetzung und Interpretation nach Art.1 des G.478/84).

Der Kurs wird die praktischen Kenntnisse der deutschen Sprache, welche notwendig sind, um die mündlichen und schriftlichen kommunikationsfähigen Kompetenzen zu entwickeln, vertiefen und perfektionieren. Besondere Bedeutung wird deutschen Redewendungen und den Besonderheiten der deutschen Sprache gegenüber der italienischen Sprache beigemessen. Die verwendeten Texte sind komplex, lang und haben spezifischen Charakter - mit Blick auf die Perfektionierung der Fähigkeit, in die Logik verschiedener sprachlicher Gebiete einzudringen und eine sichere Sprachkompetenz in Bezug auf die Textstruktur zu erlangen. Dadurch soll ein hohes Sprachniveau in der gesprochenen Sprache als auch in der Schriftsprache erreicht werden.

Der mündliche Gebrauch der Sprache wird sowohl anhand von Dialogen und Interviews, als auch anhand von Textdiskussionen trainiert, wobei die aus dem deutschen Sprachraum stammenden Texte vor allem journalistischen Charakter haben. Die Studierenden sind angehalten, ein Referat zu einem Thema zu halten und eine Diskussion hierüber zu leiten.

INHALTE

Grammatikalische Themen, die im dritten Studienjahr perfektioniert werden sollen, sind vor allem:

- (morphologische und semantische) Bedeutung der Präfixe
- N-Deklination
- Funktionsverbgefüge
- Redewendungen und Sprichwörter
- Verben, Substantive und Adjektive mit Präpositionen
- Vertiefung der Nebensätze
- Satz- und Teilnegation; ·
- Passiv (alle Zeitformen, Vorgangspassiv und Zustandspassiv) und Passiversatz
- Partizipialkonstruktionen
- Konjunktiv II, Formen und Gebrauch
- Indirekte Rede (Konjunktiv I);
- Übersetzung des Gerundiums

Zum Programm gehört auch das Lehrmaterial, welches der Dozent den Studenten geben wird. Weitere Informationen werden im Laufe des Jahres geliefert werden.

BEWERTUNGSMODALITÄTEN

Prüfungen

Laufende Bewertung

BIBLIOGRAPHIE

Autor

Giorgio Motta

Titel

Grammatik Direkt Neu

Verlag

Loescher

Erscheinungsjahr

2014

Autor

Dreyer-Schmitt

Titel

Lehr und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Die Neue Gelbe

Verlag

Hueber

Erscheinungsjahr

2009

Autor

Dreyer-Schmitt

Titel

Grammatica tedesca con esercizi. Die Neue Gelbe

Verlag

Hueber

Erscheinungsjahr

2006